

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 18°, 35' 20" O de Paris

## GRAN SOMBRERERIA

—DE—  
**Domingo Pérez González**  
44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas novedades de Otoño, en sombreros de paja de ala ancha, flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela, Boinas marinas y Sombreros de paja para Niñas y Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado. Se hace toda clase de composturas con prontitud y esmero.  
SUCURSALES.—Laguna calle Herradores núm. 47. Depósitos para la venta. Orotava bajos del Hotel Victoria, Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, Icod, Garachico, Villa de Güimar, Araio, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro. La única casa de la provincia en su ramo.

### "DIARIO DE TENERIFE"

REDACCION Y ADMINISTRACION, Valentín Sanz núm. 8  
Esquina á San José

### REGISTRO CIVIL

Enero 9  
NACIMIENTOS  
María González y Hernández.  
Francisca González y García.  
Victoria Nases y Díaz.  
Pilar Suarez y Rivero.  
Carmen Naveira y Lima.  
Antonio Hernández y García.  
FUNCIONES  
Doro de Torres y Padrón, de la Gomera, 50 años, casada.—Porlier, 87.  
MATRIMONIOS  
No se inscribieron.

### SECCION COMERCIAL

#### BOLSA DE MADRID

(Cierre oficial del día 9)  
Deuda perpetua 4 p. interior, á 83'90  
Amortizable 5 p. interior, á 101'10  
Acción del Banco de España, á 450'00  
Id de la Compañía Arrendataria de tabacos, á 000'00

#### Cambios

Londres (cheque) pesetas 25'90 por libra  
París (cheque) á 6'65 p.

### Observatorio Meteorológico Municipal

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Observación hecha á las 8 de la mañana del 10 de enero de 1917

Átmosfera barométrica reducida á 0° y en milímetros	760'47
Termómetro seco	16'5
Id. húmedo	13'6
Humedad relativa	97
Temperatura del vapor acuoso	6'7
Humedad relativa	97
Dirección y clase del viento	S. W. calma
Estado del cielo	despejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	19'8
Id. del aire á la sombra	14
Id. mínima de anoche	5'8
Diferencia	28'8
Velocidad del viento en las últimas 24 horas (kilómetros)	12'3
Oscilación barométrica id. (milímetros)	0'0
Elevación en las últimas 24 horas (milímetros)	ca 11
Agua evaporada en las 24 horas (milímetros)	5'5
S. completamente despejado	5'10
E. revelado por neblinas ó vapores	1'2
Id. de insolación durante el día	4'40

### CLINIQUE CHIRURGICALE

DE NOTRE DAME DE LOURDES  
Directeur: Dr. Veremundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles. Gran Vía  
CHIRURGIE GÉNÉRALE  
Opérations du ventre: cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de l'utérus; des kistes des ovaires, des vices génito-urinaires. Gynécologie (maladies de la femme.)  
Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté.

### AVISOS OFICIALES

ALCALDIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO de Santa Cruz de Tenerife

Don Marcos Peraza y Vega, Alca. de Constitución de esta Capital.  
HAGO SABER: Que en el número 3 del Boletín Oficial de esta provincia, correspondiente al 6 del mes actual, se ha publicado una circular del Gobierno civil anunciando que la apertura del periodo de compraventa y contratación anual, para el empleo de pesas, medidas e instrumentos de pesar y medir que usan los establecimientos públicos y privados en toda clase

de transacciones comerciales ó industriales.

Dicha comprobación se verificará en esta Capital durante los días laborables comprendidos desde hoy al 23 del corriente y en las horas de 8 á 11 y de 14 á 17, en el local de costumbre, calle de José Murphy, exconvento de San Francisco.

Los comerciantes ó industriales de esta Capital deberán presentar en la mencionada oficina, todos los aparatos de pesar y medir, que, con arreglo al artículo 20 del Reglamento del ramo, necesitan para el ejercicio de sus respectivas profesiones.

El personal de la citada dependencia, terminado el plazo de la aferición, pasará á practicar aquel á forma de los establecimientos, cuyos dueños no la hubieran cumplido, teniendo éstos, en tal caso, que abonar doble derecho con arreglo á lo prevenido en el artículo 78 del citado Reglamento.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento y observancia.  
Santa Cruz de Tenerife, 9, de Enero de 1917.—Marcos Peraza.

### EL PUERTO MOVIMIENTO DE BUQUES

- 86.—Kings, alemán, procedente de Santos y Rio Janeiro. Se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Hamburgo y es, desp. chado por los señores Hamilton y C.<sup>as</sup>
- 87.—Echibayana, inglés, de Rosario y es, desp. chado por los Sres. Elter, Dempster y C.<sup>as</sup>
- 88.—Clan Mackinnon, inglés, de Liverpool. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Cape Town, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.<sup>as</sup>
- 89.—Revolucion, inglés, de Liverpool. Carga frutas y sale para el puerto de su procedencia, despachado por los Sres. Miller y Wolfson.
- 90.—Gonzala Rivera, español, de San Sebastián. Dejó para el mar, desahogado mercancías y salió para Canarias, despachado por D. E. Oliva.
- 91.—Machete, español, del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutas y otras mercancías y sale para su procedencia, despachado por los Sres. Hamilton y C.<sup>as</sup>
- 92.—Aguila, inglés, de Liverpool. Descargó mercancías y salió para el Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Veoward Brothers.
- 93.—Hartington, inglés, de Buenos Aires y Montevideo. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Dunkerque despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.<sup>as</sup>
- 94.—Acaia, inglés, de Londres y Plymouth. Dejó pasajeros, tomó carbón, agua y víveres y salió para Nueva Zelanda, despachado por los Sres. Hamilton y C.<sup>as</sup>
- 95.—León XIII, correo español, de Barcelona y escalas. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Montevideo y Buenos Aires, despachado por los Sres. Jara y hijos de D. Juan La-Rocha.
- 96.—La Blanca, inglés, de Buenos Aires. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Liverpool, despachado por los Sres. Elter, Dempster y C.<sup>as</sup>
- 97.—Laurinda, inglés, de Cardiff. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Rosario, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.<sup>as</sup>
- 98.—Sancti Spiritus, español, de Arreife y escalas. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y salió para el Puerto de la Cruz, despachado por D. E. Oliva.

En la mañana entraron los buques nocturnos Santa Cruz de Tenerife para Londres; Hugin, de Cardiff, con carbón mineral para esta plaza; inglés, de Oporto y es, desp. chado para Liverpool; Madaira, de Hamburgo y escalas para Oporto y escalas; Virago, del Havre para Rio Janeiro.

Ayer entraron los paquebots Celsus, de Abona, con frutas; Caribá, de Pozo Negro, con carga general; Pérez Castro y Juanjo, de Garachico, con frutas; San Blas y Pedro de Marino, de la mar, con pescado salado.

### Movimiento de viajeros

El vapor correo León XIII, dejó anoche los siguientes pasajeros:  
D. Pedro Tefero, D. Nicolás García, D. Julián Jaques, D. José Rubio, D. Lucas Fernández, D. Antonio de la Cruz, don Juan Ruiz, D. Belisario Guimara, D. Jorge Stedman, D. José Tarife y D.<sup>as</sup> Sabina Sacristán.—Total: 12.

### Servicio telefónico

La empresa de coches de Agustín Morales, participa al público que ha instalado un teléfono en la Alameda de la Marina, para que las personas que deseen alquilar un carruaje puedan llamar á los números 441, 298 y 190, tanto por el día como por la noche.

## TELEGRAMAS DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Madrid, 9—21'30 (9'30 n.)  
Director DIARIO DE TENERIFE

**Enfermo**  
Se halla sufriendo un ataque de gripe, el jefe del Gobierno Sr. Conde de Romanones.

**Consejo**  
Por esta causa se ha suspendido el Consejo de ministros que debió celebrarse hoy en Palacio.

**Más enfermos**  
También se hallan enfermos los ministros Sres. Luques y Alba.

**Á Paris**  
Se ha dicho que próximamente el rey hará un viaje á Paris; pero esta noticia la ha desmentido el Conde de Romanones.

**BOLSA**  
Deuda perpetua 4 p. interior, á 83'90  
Id amortizable 5 p. interior, á 101'10  
Acciones del Banco España, á 450'00  
Id de la Compañía arrendataria de tabacos á 000'00

**CAMBIOS**  
Londres (cheque) pesetas 25'90 por libra  
Paris (cheque), á 6'65 p.

**Almodóbar.**  
Madrid, 9—22'45 (10'45 n.)  
Director DIARIO DE TENERIFE

**Regreso**  
Ha regresado á Madrid el jefe del Ministerio del partido conservador.

**Reunión**  
La celebraron hoy varios exministros conservadores.

**Manifestación**  
Trataron de la forma en que ha de organizarse la proyectada manifestación en honor del Sr. Maura.

**Una opinión**  
El órgano autorizado del partido conservador, La Epoca, se ocupa hoy de la carta que se ha dirigido al Sr. Maura para que desista de abandonar la jefatura del partido.

Cree La Epoca que será imposible al Sr. Maura desairar á los prohombres conservadores.

**Almodóbar.**  
Madrid, 9—23'35 (11'35 n.)  
Director DIARIO DE TENERIFE

**En Cádiz**  
Desde esta capital telegrafian dando cuenta de haberse hecho un gran recibimiento al ministro de Marina Sr. Jimeno.

**Declaraciones**  
También telegrafan de Cádiz participando que aquél ha hecho manifestaciones relacionadas con la construcción de la proyectada segunda escuadra.

**A las Cortes**  
Ha dicho el Sr. Jimeno que el primer proyecto que se discutirá en las Cortes, tan pronto reanuden estas sus tareas, será el de la referida escuadra.

**García Prieto**  
En Barcelona está siendo muy agasajado el Sr. García Prieto.

**Declaraciones**  
Este, hablando de la situación política actual, ha declarado que se hace preciso la formación de un partido circunstancial en el que podrían ingresar los señores Azcárate y Pedregal.

**Almodóbar.**  
(Los telegramas que precede son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproductarlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 de Agosto de 1901 para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1900.—E. Administrador.)

**Tarjetas de visita**  
Se hacen en esta imprenta á los diez minutos de encargadas



## SALUD! PARA LOS NIÑOS

Los efectos de la Emulsión Scott son muy superiores á los del aceite de hígado de bacalao más refinado tanto en los niños como en los adultos. La Emulsión Scott es el mejor remedio para las ENFERMEDADES DEL PECHO, TOS, tosferina y bronquitis. Los médicos vienen recomendándola desde hace 37 años y multitud de padres ponderan su eficacia. En casos de RAQUITISMO y DEBILIDAD GENERAL es indispensable el empleo de la



Esta es la "EMULSION SCOTT" Inglesa que se fabrica en Barcelona en el cuñado del señor A. Rafael Moore, en el domicilio arriba indicado. De venta en todas las buenas farmacias del mundo. Representante: Juan E. Cornejo, Santa Cruz de Tenerife.

Esta muestra gratis se será enviada por D. Carlos Magis, Calle de Valencia, 333, Barcelona á cambio de 75 ctvs. en sellos para el franqueo.

## CRONICA

Con carga general y 2 pasajeros para esta plaza, llegó ayer, procedente de Liverpool y escalas el vapor inglés Aguilá. Conduce 30 pasajeros de tránsito para el Puerto de la Cruz.

Procedente de Londres y Plymouth llegó ayer, con 8 pasajeros para aquí y 428 de tránsito para Nueva Zelanda, el vapor inglés Arava.

Con 991 pasajeros de tránsito para Montevideo y Buenos Aires llegó anoche á las 7, el vapor correo español León XIII. Dejó aquí 12 más, correspondencia y carga general.

Con 298 toneladas de mercancías para esta plaza llegó esta mañana, procedente de Hamburgo y Rotterdam, el vapor inglés Madaira.

Procedente de Cardiff con carbón mineral para los depósitos de los Sres. Cory, Brothers y C.<sup>as</sup>, llegó esta mañana el vapor noruego Hugin.

De Cádiz comunican que ha embarrancado en los bajos situados frente á Torre Nueva, el vapor inglés Clan Mackenzie, que hacia con frecuencia sus escalas por nuestro puerto, á la consignación de los Sres. Cory, Brothers y C.<sup>as</sup>.

El buque llevaba un cargamento de 7.500 toneladas.

Al lugar del suceso salieron los remolcadores, Reina Cristina, Reseve y Clesona, conduciendo personal y barcas para el trasbordo de la carga.

Antes hubo que suspender los trabajos de salvamento en vista de la agitación del mar.

El día 29 de Diciembre anterior, ancló á dos millas del puerto de Málaga el vapor noruego San Telmo, de la casa Thoresen,

de arribada forzosa por averías y rotura del timón. Procedía de Cardiff con un cargamento de carbón para Catania.

Durante el último año emigraron de la Coruña 48.000 personas.

En la distribución de la plantilla de la Inspección provincial de Hacienda que figura en el artículo 5.º de la sección 9.ª de los Presupuestos generales del Estado para 1913, figura el adjunto estado:

- Canarias.—Tenerife  
2 oficiales de segunda clase, (uno profesor mercantil).  
1 oficial de tercera clase.  
1 idem de cuarta idem.  
Canarias.—Las Palmas  
1 oficial de tercera clase.  
1 idem de quinta idem.

**Trigo «Emmer»**—En beneficio de nuestra Agricultura Regional, especialmente, la que dá de comer á los pobres, he adquirido esta nueva variedad de TRIGO, cuya descripción encontrarán los lectores en otro lugar de este número.—Aunque la época es algo avanzada para la siembra en Tenerife, tengo verdadero empeño en que todos hagan un pequeño ensayo con el citado trigo, llamado el PAN DE LOS POBRES en todo el Norte de Europa.

La cantidad máxima para cada comprador es de UN KILO de semilla, y el producto de la venta, será entregado al HOSPITAL DE NIÑOS.—El precio es de Plas. 2.—el Kilo, y después de vendida toda la existencia, se publicará el nombre de los compradores y el recibo de la Junta del citado Hospital para satisfacción de todos los que contribuyan á esta pequeña obra doblemente interesante.—Federico C. Varela, propagandista de la Agricultura Española.—Oficina: Cairasco N.º 7. (Detrás del Parque de Artillería, Plaza de Weyler). Santa Cruz de Tenerife.

D. E. P.  
En la Orotava ha fallecido el respetable señor D. Melchor de Ponte y del Hoyo, distinguido jefe de una de las más antiguas familias del país y persona muy estimada de cuantos le conocieron, por sus bondades y exquisita caballerosidad.

Reciban sus hijos y demás familia nuestro sentido pésame.

Por real decreto ha sido confirmado en su destino el Delegado de Hacienda en esta provincia, D. Carlos Díez de Oñate y Mena. Lo celebramos.

Esta noche celebrará Junta general el Ateneo Tinerifeño para discutir las reformas propuestas en su reglamento.

Por tenerse que ausentar su dueño, se venden: un juego de comedor de roble macizo estilo flamenco, un juego de alcoba nogal, doble enchapado estilo Luis XI, con muchos otros muebles; sala de Viena, cuarto esmaltado de blanco, camas para niños alfombras, espejos, cuadros, figuras, pánoflas con armas y otras curiosidades y objetos.—Precios convenientes.—Horas para verlos de 1 á 5 tarde y de 6 á 8 de la noche. Calle Sabino Berthelot numeración antigua N.º 5 casi esquina á Viera y Clavijo.

El FERINOL, cura la bronquitis, tos ferina y toses rebeldes de los catarragos agudos y crónicos.

Ayer se presentó en la inspección de vigilancia una mujer manifestando que, desde hace días, se le ha extraviado un niño, y que como ha llegado á su conocimiento que en una charca del barriaco de Santos, se decía que pereció uno, deseaba saber si las señas de aquel coincidían con las de su propio hijo. Llevada al Juzgado de instrucción donde existía el expediente levantado al efecto, parece que las señas del niño ahogado no concuerdan con las del que reclama.

Se ha dispuesto con carácter general, por Real orden del Ministerio de Hacienda, que la contribución sobre las utilidades exigible á los prácticos de los puertos debe liquidarse sobre las que obtengan después de restados los gastos deducibles que en cada caso se fijarán por las competentes oficinas de Hacienda como minoración de aquéllas, sin que en ningún caso pueda la suma descontable exceder del 50 por 100 del total ingreso.

En la correspondencia que se envíe á la Península y extranjero, debe poner todo tinerifeño un sello (español, francés, inglés ó alemán) de los editados por el Centro de Propaganda y Fomento del Turismo, expresivo de la temperatura sin igual de nuestro clima.

Estos sellos se hallan de venta, al precio de dos céntimos de peseta cada uno, en la Casa de Banca de D. Nicolás Dehesa y en la Droguería de D. Manuel Filpés.



Cemento "DROMEDARIO" Cemento "UNION"

CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Marcas exclusivas de la casa

Viuda é hijos de Aureliano Yanes

Agentes de la VACUMN OIL COMPANY

Grandes almacenes de maderas, abonos, tejidos, muebles. Tuberías, materiales para el empaquetado de frutos. Abonos químicos, víveres

Casa central en Santa Cruz de Tenerife

Sucursal en el Puerto de la Cruz

Escritorios; Alfonso XIII 53. Almacenes: Polier, 18, é Imeldo Serís 73, Telegramas; Yanes, Tenerife. Yanes, Puerto Cruz

Insistimos en recomendar á todos los Agricultores de TENERIFE y de las islas en general, el empleo de las

SALES POTASICAS

para obtener buenas y abundantes cosechas de

Cereales

Hortalizas

Legumbres

Y TODA CLASE DE FRUTOS.

En la inspección de los impuestos mineros, pertenecen á la cuarta región las provincias de Badajoz, Cáceres, Cádiz, Canarias y Huelva, con residencia en esta última.

En el vapor León XIII regresó anoche de la Península el aprovechado estudiante D. Belisario Guimerá y Castillo-Valero. Bienvenido.

La Gaceta de Madrid del 27 de Diciembre pasado, hace pública la defunción de los subditos españoles José Lorenzo Paz de 19 años y natural de Santa Cruz de la Palma y Juan Melchor Fernández y Gutiérrez, casado, de 58 años, propietario y natural de Tenerife.

GRATIS Interesa al público saber que el Dr. ANDREU, con gran acierto, ha empezado a poner dentro de sus cajas de PASTA PECTORAL con una tina eléctrica la gan- te cajita de aluminio, donde caben seis pastillas y puede llevarse cómodamente encima. Los que no la tengan sirvase reclamarla a las Farmacias, y la entregarán gratis.

LYSOL

se gastan continuamente en los mayores hospitales de todas las naciones cultas.

Está comprobado desde hace más de 20 años.

Lysol es el único desinfectante que ofrece la garantía de que su efecto es siempre igual, por ser examinado continuamente en tres laboratorios universitarios.

En francos originales de 100, 250, 500, 1000 gramos y bidones de 5, 25 y 50 kilos.

Figúese en el nombre Lysol y el nombre de los autores, Schülke & Mayr, Homburgo.

BETALYSOL

desinfectante concentrado principalmente para Veterinaria, Agricultura y desinfecciones grandes.

Sirve para lavar animales domésticos, para evitar enfermedades contagiosas, contra insectos, y para heridas.

No se conoce ningún desinfectante más eficaz para prevenir y combatir enfermedades contagiosas de toda clase y para destruir los insectos que perjudican á las plantas, principalmente á las viñas, los tomates y árboles frutales.

Por su efecto seguro y su precio económico se usa continuamente, en muchas plantaciones, institutos veterinarios, casas particulares, tropas montadas, institutos de agricultura y desinfección de buques.

Figúese en el nombre Betalysol y el nombre de los autores, Schülke & Mayr, Homburgo.

Se vende en bidones de 2, 5, 25, y 50 kilos y barriles de 200 kilos en todas las droguerías. Venta exclusiva para las Islas Canarias, H. K. Schmidt, Las Palmas.

El Boletín Oficial, del miércoles 8 del actual, contiene:

Ministerio de Fomento: R. O. sobre Minas, Ministerio de Estado: defunción de subditos españoles en la Guaira, Gobierno civil: vocales elegidos para los cabildos y

relación de licencias de uso de armas y de caza, Tesorería de Hacienda: apremios de deudor D. Luis Gomez, Juzgado del partido de la Capital: anuncio de subasta de fincas, Id de Las Palmas: cita si varios individuos, Alcaldía de Las Palmas, solicita establecer arbitrios extraordinarios, Requisitorio: cita á varios individuos, Juntas municipales, del censo electoral: designación de presidentes y suplentes.

MUEBLES Por tener que au- tentarse sus dueños, se realizan los muebles de una casa. Dirigirse á la calle de José Murrphy número 2, de 1 á 4 de la tarde.

ASOCIACIÓN CANARIA

LA ASOCIACIÓN CANARIA CONMEMORA EL 6.º ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN.—MISA Y ALMUERZO EN LA CA- SADESALUD.—UNBANQUETE.—ASAM- BLEA MAGNA.

Los laboriosos y honrados hijos de Canarias, agrupados bajo el pendón alzado por la Asociación Canaria, han conmemorado el sexto aniversario de su culta institución, celebrando primero una misa en la Casa de Salud y después un suntuoso banquete en el restaurant «El Casino».

El P. Viera, sacerdote canario, dio principio á la Misa pronunciando al final un sentido discurso sobre el concepto Patria, al par que felicitó á la Asociación por el acto religioso.

Se cantó la Misa de Bordesse, por nutrida orquesta y voces: el Ave María de Gounod; el Salutorio de Rossini y el Inflammatus del mismo autor, distinguiendo notablemente los barítonos Anselmo García (director) y Claudio García, el tenor Juan Domenech y las distinguidas señoritas Genoveva Johanet, María González Lecuona, Carmen y María Al- dós y la señora de Acosta.

Debemos también hacer mención de la distinguida señorita Baldomera Rodríguez quien colaboró en la parte de instrumental, y el señor González, que acompañó.

Terminado el acto religioso se verificó el acto de caridad de servir á los enfermos que podían comerlo, el siguiente almuerzo, admirablemente condimentado por el maestro culinario señor Pedro Jacquet:

Crema de espárragos.—Filete de pargo Parísien.—Revoltillo Mixto de Islas Canarias.—Pollo en salsa maderá. Uvas, dulces, café y vino canario «La Fé».

Repartieron el menú las distinguidas jóvenes Pereira Rodríguez, Florida Suárez, Etelvina Rodríguez, Mercedes Pino, Rosario Pérez, Mercedes y Magdalena Ramos, bajo la dirección de la señora Presidenta de Honor D.ª Dolores Marrero de Suárez.

Los enfermos despidieron á las bellísimas camareras con estruendosas salvas de aplausos.

La Asociación las obsequió con flores.

Muy elogiado fué el rasgo caritativo de las encantadoras señoritas y cumplió gustoso el encargo de hacerle presente la gratitud de los enfermos.

Presidieron el almuerzo el digno Presidente del Centro Canario, don Alejandro Bienes, el Vicepresidente don Cesáreo Casañas, la representación de las delegaciones del Centro en el interior de la Isla y el dignísimo doctor Bustillo, Presidente del Consejo Provincial á nombre del Gobernador Civil.

La selecta concurrencia fué obsequiada con un excelente buffet.

Hicieron uso de la palabra, en el almuerzo de los enfermos, el señor Alejandro Martín y en el buffet el señor Miguel González y Rodríguez, siendo ambos muy aplaudidos por sus hermosos discursos.

Terminado este acto nos trasladamos al Restaurant «El Casino» donde poco después de las doce ocupamos asiento ante una larga mesa, adornada con flotes y espléndidamente servida. Allí, entre la charla amena de los invitados saboreamos un delicioso menú, con feccionado con esmero exquisito.

También en la mesa, ocupaban sitios de preferencia, el señor G. Yanes y el Rdo. Padre Viera,

Gustados los manjares y ya cuando el champagne burbujeaba en las copas, iniciáronse los brindis, siendo el primero en hablar el señor Alejandro Martínez quien en frases elocuentes hubo de pa- entizar el regocijo que le embargaba, en día tan solemnisimo, al verse rodeado de entusiastas paladines que en lucha con las contrariedades, fundaron esa hermosa institución, orgullo y honra en Cuba de la Colonia Canaria.

Terminó el señor Martínez invitando á todos los presentes para la gran Asamblea que luego más tarde tuvo efecto en los salones que en la calle del Prado ocupa la Asociación.

Allí, después de presentado los enviados de las delegaciones del interior hicieron uso de la palabra varios miembros, disolviéndose la ya citada Asamblea entre los vítores y las aclamaciones de los canarios, regocijados y legítimamente orgullosos del auge y la prosperidad de su Asociación.

Por lo brillante de la fiesta felicitamos á la directiva, la que una vez más ha sabido hacerse digna de la confianza en ella depositada.

(De Bohemia, de Cuba)

LA REGULINA

Patente alemana número 16 9864 patente extranjera. Natural re- medio del estreñimiento, obra directamente sobre los intestinos, sin alterar el estómago. Carece de sabor desagradable y de acción tóxica irritante. No produce cólicos. Pregunte á su médico. De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

ESPECTÁCULOS

Baile

La Cruz Roja está organizando, para celebrarlo en breve, un baile de Crisantemos que ha despertado gran novedad entre las muchachas, por lo que suponemos que resultará todo lo brillante que es de esperar.

Parque Recreativo

En este teatro celebraron anoche su beneficio mancomunadamente los artistas de Variedades Fregolini y Livia Cervantes.

La concurrencia en las dos secciones fué bastante numerosa, y los beneficiados muy aplaudidos.

Para esta noche se anuncia un variado programa.

Salón Novedades

La empresa de este teatro ha recibido autorización del Sr. Montenegro para incluir entre los estrenos de obras anunciadas, los siguientes:

La muñeca mimada, Fortunata y Madame Pepita.

A su paso por Cádiz, la compañía recojerá un magnifico decorado para el estreno de las citadas obras.

Es propio de la Historia mirar constantemente hacia atrás, porque el pasado es depósito de experiencia y arsenal de enseñanzas: es out-look de la política y el derecho poner los ojos en lo futuro, alanzando á las generaciones el áspero y tortuoso camino de la vida, y es privilegio del arte identificarse con las aspiraciones del presente, contar sus fatigas, escudriñar sus pensamientos, aquilatar sus sensaciones, pintar sus costumbres, ir-veo medio de que la posteridad halle trazada, con la autoridad de quien lo ha vivido, la imagen de este último tercio de nuestro siglo, tan fecundo en toda clase de progreso como confuso por la multiplicidad de sus ideas. JACINTO OCTAVIO PICÓN.

¿.....?

Preguntad á vuestras amigas dónde encuentran los figurines, los dibujos y los patrones trazados y cortados que les permiten vestir con elegancia y economía, y confeccionar por sí mismas sus trajes y ropa blanca; quién resuelva todas las dudas que se les ocurran respecto á usos y costumbres sociales, higiene y educación; quién les presta gratuitamente el servicio de adquirir en Madrid la multitud de artículos que no encuentran en la localidad donde residen; cuáles son las novelas cuya lectura permiten á sus hijas las madres más escrupulosas y os contestarán que todo eso lo encuentran reunido en La Moda Elegante, y que la suscripción á esta Revista, la más antigua de España y la más completa que se publica en Europa, representa en toda casa bien ordenada una notable y positiva economía.

Pídanse prospectos y números de muestra, gratis, de La Moda Elegante y de La Ilustración Española y Americana á la Administración de ambas revistas Preciados, 46; apartado. 45. Madrid.

Trigo Emmer

Tomado de «La vida en el campo»

He leído con verdadero agrado el interesante artículo publicado en el Herald y suscrito por don Fernando de Juan, en el cual se piden datos acerca de la planta «Emmer», y aunque ya le he escrito en carta particular, voy á permitirle dar algunos detalles que seguramente habrán de interesar á todos sus lectores dedicados directa ó indirectamente á la Agricultura.

El nombre científico de esta gramínea es «Triticum Spelta», y el vulgar «Trigo Emmer», ó «Emmer» á solas y «Spelta» Es originario de Rusia y en la actualidad su cultivo está generalizado en todos los países que prestan atención preferente á la Agricultura, puesto que esta es la ver-

dadera fuente de riqueza. Está demostrado fuera del estado meramente experimental que no hay otro grano que sustituir pueda al «Emmer», especialmente para la alimentación del ganado.

Méritos del «Trigo Emmer»

Resistente á las sequías prolongadas. Prospera en terrenos pobres, en tierras pedregosas, en las regiones forestales igual que en las praderas.

Se obtienen cosechas en casi todos los terrenos y climas. Soporta bien las heladas. No se deteriora fácilmente con las lluvias en tiempo de la siega. Tampoco es susceptible á los estragos del «tizón» ó de la «herrumbra».

La paja se emplea para engordar al ganado: el estiércol de los animales alimentados con esta «orraja» contiene ricos elementos fertilizantes.

El ganado come ávilamente tanto el grano como la paja. Produce cosecha temprana.

En síntesis, estos son los puntos más salientes del «Trigo Emmer».

Se ha comprobado por todas las Granjas Agrícolas en el extranjero que el «Trigo Emmer» siendo un grano intermedio entre el trigo y la cebada, produce en valor tres veces más que el trigo, la cebada y la avena como alimento para el ganado. La calidad de harina que produce es muy parecida á la de centeno. La paja se asemeja mucho á la del trigo.

El departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha publicado un folleto acerca del «Trigo Emmer», y comienza diciendo:

«En vista de la variabilísima condiciones climatológicas de nuestros Estados del Este hemos prestado atención especial á las plantas que resisten el frío y el calor. Entre éstas encontramos que el trigo «Emmer» supera á todas las demás, debiendo adoptarse como la mejor cosecha para las alimentaciones del ganado.»

Con la sucinta descripción que hagó del trigo «Emmer», ya saben los agricultores y ganaderos qué es lo que deben hacer para aprovechar tierras donde el trigo corriente no prospera y adoptar un nuevo forraje barato y magnífico para el ganado en general.

Federico C. Varela, Agricultor.

Militares

Ha sido nombrado jefe de Estado Mayor de la comandancia general de Melilla, el que lo fué de la Capitanía General de este distrito, hoy general de brigada Don Ramón Domingo de Ibarra.

Por real orden circular de 31 del pasado, se crea en Canarias otro grupo de amestralladoras, fecto administrativamente al regimiento de Tenerife, pero teniendo en él una sección y otra en el de Las Palmas.

BIBLIOGRAFÍA

PAUL DE KOOK

El popularísimo escritor francés ha regocijado á varias generaciones; pero no es muy conocido de la actual, porque hace tiempo que no se han vuelto á editar sus obras.

Por esto es de suponer que la novela Una noche de novios, que esta semana ha publicado «La Hoja Popular», se agotará en pocos días, más aún teniendo en cuenta el precio á que se vende: veinte céntimos.

PARA NIÑOS

La Moda Elegante, en su núm. 45, ofrece abundantes y selectos grabados, entre los cuales descuellan los que reproducen modelos de trajes, abrigos, sombreros y prendas para niños y niñas.

Cinco suplementos acompañan al citado número, mereciendo especial mención el figurín iluminado y el utilísimo pliego de labores, que contiene dibujos para bordados de distintas clases.

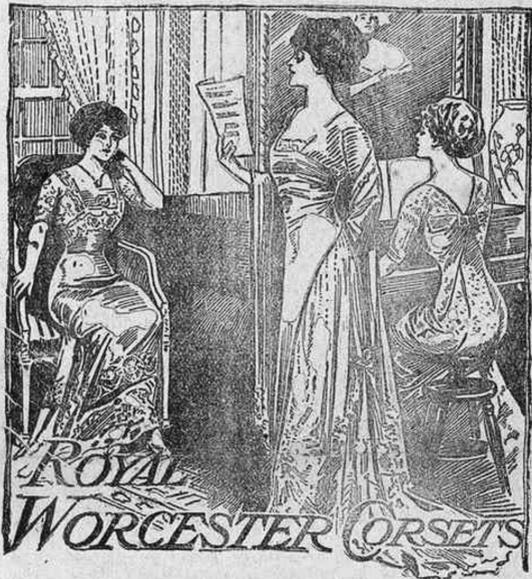
**Tomad siempre Histógeno LLOPIS para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general**

Venta: en todas las farmacias de España Portugal y América recomendado por todos los médicos

Unico depositarios para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Drogueria de D. Gaspar Meléndez, Farmacia 53, Triana 55. Las Paslmas.

### "LE PRINTEMPS"

GRANDES ALMACENES, TEJIDOS Y NOVEDADES SAN FRANCISCO 9.—C. GARCÍA DORTA.



Las grandes novedades en sombreros para Señoras y niñas, echarpes, tules bordados, adornos, abrigos, seda, etc., y cuanto la moda exige en la estación presente para vestir con distinción, acaba de llegar á estos almacenes, únicos depositarios de los sin rival corsets «WORSESTER»

NOTA IMPORTANTE.—La única casa en la provincia que cuenta con penitenciero parisiense para señoras, confección de toda clase de vestidos, etc.; se pasa á domicilio con aviso, en obsequio á la clientela de Orotava éste pasará á tomar órdenes los días 15 de cada mes, hospedándose en el «Hotel Suizo».

### LE PRINTEMPS

Curación rápida y segura de las enfermedades urinarias Se obtiene usando solamente el conocido y acreditado producto

## GONOROL

SANTALOL SOL

Unico principio activo de la Resina de Sándalo, cuya eficacia ha sido reconocida como superior á cuantos medicamentos se anuncian para curar la GONORRUEA en todas sus manifestaciones, Cistitis, Artritis, Acomünencia de orina y otras.

Método sencillo y económico  
Aviso importante: Para evitar en cuanto sea posible que los enfermos puedan ser sorprendidos en su buena fe ó ignorancia, pidan siempre SANTALOL SOL con el nombre de Gonorol que hemos patentado expresamente á dicho objeto.

Venta en todas las farmacias, dirigiendo los pedidos, reclamaciones y consultas á FARMACIA SOL, Cortes, número 606 (obedián á Balmes), BARCELONA.

ESTOMAGO—RINONES—HIGADO

## Agua de Vilajuiga

La más rica en litina

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas, **DIABETES, MAL DE PIEDRA, COLICOS NEFRITICOS Y NEFATICOS, REUMATISMO CRÓNICO, AGOTAMIENTO, DEBILIDAD CONVALESCENCIAS PENOSAS, AFECCIONES NERVIOSAS, NEURASTENIA, GOTA** y muy especialmente en las enfermedades del ESTOMAGO, HIGADO y RINONES. Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extraneras de Vichy y otras semilares.

PIDANSE PROSPECTOS DE VENTA: En las principales Farmacias y Droguerías. AGENTES: Vicent Cambreleg y C. (S. en C.)

### LO QUE HARA.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El amigo en caso de apuro debe ser verdaderamente amigo—una persona ó cosa con una reputación de buenos antecedentes, que justifiquen nuestra confianza. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á saber lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos é inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

**PREPARACION DE WAMPOLE** se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimenta la fé del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. «El Sr. Dr. Raimundo de Castro, de Habana, dice: He usado la Preparación de Wampole obteniendo un resultado muy favorable.» Basta una botella para convencerse. Eficaz desde la primera dosis. «Nadie sufre un desengaño con esta.» De venta en todas las Droguerías y Boticas.

**SIDRA CHAMPAGNE "EL GAITERO" LA MEJOR**  
Depositarío: AMÉRICO L. MÉNDEZ ALFONSO XIII, 59

### El Tesoro de la Vista

El conocido y acreditado optico francés Mr. Raymond Rieu, que hace ocho años viene ejerciendo su profesión en este archipiélago y que ha fijado definitivamente su residencia en esta capital, tiene el honor de participar á su numerosa clientela, que procede de París, acaba de recibir un nuevo y completo surtido de cristales de todas clases, formas y tamaños, montados en acero, níquel, doble y oro de ley.

Entre las mejores clases de cristales figura el sin rival Lumier, recomendado por los celebres opticos de París Mr. R. Duvaloy, Mr. Char es Abadie y Mr. J. Gue, para la curación del nervio optico, fortificación y conservación de la vista.

Mr. Raymond Rieu, con entonce años de práctica en las mejores casas ópticas de París, servirá á su clientela los cristales graduados á la vista de cada persona, pues para ello trae consigo lo mas perfeccionado aparatos.

Asombra verdaderamente el abandono con que se acostumbra á tratar el más importante de los sentidos: la vista.

En general, nos preocupamos mas en procurarnos un par de zapatos bien ajustados, que unos lentes apropiados á nuestra vista. Probablemente, por que se sabe por experiencia que el calzado mal ajustado duele; pero ignora que unos lentes mal elijidos ó de calidad inferior pueden producir un daño aparentemente ocasionar verdaderamente enfermedades.

El empuje de los cristales defectuosos ó que no corresponden con la numeración que la vista necesita, la debilitan y frecuentemente son la causa de graves complicaciones.

Es de gran importancia para las personas obligadas á usar espejuelos, que la competencia del vendedor sea una garantía para la elección de los cristales que han de corresponder exactamente á las necesidades de la vista, á fin de evitar muchos accidentes que pudieran sobrevenir, y pueda indicar le los cuidados del doctor oculista en caso de que la mitad de los ojos los requieran con urgencia.

Se verifican toda clase de reparaciones en el instrumento optico. Se gradúa la vista gratis.

Horas de despacho de 8 á 1  
Para toda clase de encargos, dirigirse, Perez Valdés, núm. 5 ante San Lorenzo.—Santa Cruz de Tenerife.

**Casa Salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA VIERA Y CLAVIJO SR**

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.  
Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta, martes, jueves y de sábados á las 4 la tarde.

**VINOS DEL PAIS** á 0'50 céntimos litro por garratones. Méndez Núñez, 19. Hoteles.

**¿QUIERE USTED LO MEJOR? Tenemos lo que Vd. quiere EL WHISKY "BUCHANAN'S" Representantes KHUNER HENDERSON & CO.**

PARA CURAR ó ALIVIAR LA **TOS** TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL **Dr. ANDREU** Pidanse en las farmacias

**ASMÁTICOS** usad los CIGARRILLOS, PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

Representante: José Brosa Roger. - San José, 32. Santa Cruz de Tenerife.

## "TINERFENA" Manuel Herrera

Esta acreditada fábrica de tabacos, que á satisfacción de su antigua y numerosa clientela viene funcionando desde el año 1880, se complace en poner en conocimiento de la misma, que en breve tiempo serán presentadas á la venta las nuevas marcas de cigarrillos ovalados *Marconi*, con boquilla de oro y corcho, y *Radium*, con boquilla parafinada; cuyos cigarrillos, esmeradamente elaborados por una máquina última perfección de esta industria, contendrán exclusivamente tabaco habano extra, de las mejores vegas de Vuelta Abajo.

También se pondrá á la venta la cajilla marca *Triunfo*, de precio económico, conteniendo 14 cigarrillos redondos con boquilla de parafina.

Puerto Orotava—TENERIFE

## GRAND HOTEL TAORO (antes HUMBOLDT)

Este Hotel de primera clase ocupa una magnífica posición que domina el hermoso Valle de la Orotava.

Contiene 150 habitaciones con extensos jardines.

Abierto al público desde el 15 de Diciembre.

C. H. TRENKEL, Director.

First class, 150 rooms, lovely Gardens and Grounds, Church, Library, recreation grounds, Sea bathing.

Open from the 15 December 1912.—Terms from 12/6 to 15/—Under entire new Management & supervision of C. H. TRENKEL.

Erstklassig, 150 zimmer, schöne Garten & Parkanlagen Am Fusse des Pick.

Preise von Mk. 1250 bis 15 Mk.—Wiederöffnung am 15 en December 1912.—Unter neuer Direktion & oberleitung von C. H. TRENKEL.

## KENNEDY FRAGER, Y T. E.

Contadores de agua volumétricos y á turbina

(Aprobados por reales ordenes, 20 Julio 1909, 12 Septiembre 1907 y 10 Marzo 1911)

Estas tres clases de contadores son elejidos entres los mejores de cada sistema siendo conocidos universalmente y pudiendo comprobarlo por los muchos instalados en esta Capital y La Laguna.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

Bazar Francés, 4 Plaza de la Constitución

lo que creais que me conviene mejor. —Corriente, os buscaré una lectura preciosa.

—Y de vuestro gusto. —¡Por supuesto!

Después de la cena me entregó un libro; yo le di gracias con efusión y supe muy contento á mi cuarto. Apenas entré me acercé á la luz para leer el título de la obra, que me dejó suspeso. ¿Era sencillez ó malicia? Era una muestra de afecto ó una lección? El libro se llamaba *El jardinero inteligente de Felipe Ré*

ces que me son inadvertida para generalidad del vulgo.

Yo estaba confundido al oír así hablar, y queriendo mostrarme á goce de lo que me habías dicho, le dije:

—¿Conoces el lenguaje de las flores?

—La conozco y me parece peculiar.

—¿Por qué?

—Porque las flores hablan un lenguaje que comprende el que ama la naturaleza, el que vive en su intimidad sin necesidad de someterlas á emblemas convencionales. ¡La flor más modesta del valle habla á nuestro corazón si nos recuerda un instante memorable de la vida, un país, un amigo, un día dichoso!

Estas palabras traían á mi memoria el ramillete arrojado á la condesa Satalina.

—¿Quién sabe, me decía yo, si al ver una rosa, unos heliotropos ó unas violetas se será en el pobre desterrado!

Continuamos triste y silenciosos por aquel jardín como sombras errantes, hasta que Martino vino á anunciar que la comida estaba servida ¡De este modo acababan precisamente todos los sueños de la vida!

Durante la comida se habló de mi

### GLOBULÓGENO

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de L. Martín Espino Norte, 7.—Tenerife.

### Institución Franco Española

17, Calle Santa Rosalia, 17

3, Plaza del Patriotismo, 3

Pension de famille de 1.ª classe avec beaux jardins. Prix modérés.

First Class Boarding House with beautiful Gardens. Moderate prices.

Pension mit Familienanschluss. Schöner Garten.

SE ALQUILA el local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria puede alquilarse con, ó sin, sus lujosos escaparates, mostrador y anaquelaria. El local se presta mucho para la exposición de mercancías. Razón Marina 11.

### NICOLÁS DEHESA

BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento,

Giro, Cuentas corrientes,

etcétera,

Santa Cruz de Tenerife

CASTILLO, 54

Se alquila una hermosa y espaciosa casa con jardín en la calle de San Martín núm. 44.

Para informes dirigirse al escritorio de los señores Hardisson Hermanos, calle Villalba de Hervás núm. 5 (antes Tigre).

### La Ilustración Española y Americana

Revista de Bellas Artes, Literatura y actualidades la más importante en su clase de cuantas se publican en España

Suscripción en provincias

Año 40 pesetas Semestre 21 pesetas Trimestre 11 pesetas

"Diario de Tenerife" regala el "Eco de la Moda"

Al día siguiente, Martino fué á Tirano á recoger mi equipaje, y como era natural en él olvidó en la casa de posta mi paraguas, que pude recobrar algunos días después por la mediación de un amigo del señor Nicolás.

# VAPORES CON REGISTRO ABIERTO



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS y LONDRES

Día	Salidas del mes de Enero	Vapor	Destino
2	Enero	el magnifico vapor	SANTA CRUZ
9		el »	SAN LUCAR
16		el »	SEGOVIA
23		el »	SAN MIGUEL
30		el »	SAN LUCAR

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middelton Wharf» uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Sta. Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Enero

Día	Salidas de Santa Cruz de Tenerife	Vapor	Destino
4	Enero	el magnifico vapor	SAN MATEO
18		el »	SAN JOSE
1 Febrero		el »	SAN ANDRES

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastián

Salidas de Santa Cruz de Tenerife Vapor SAN SEBASTIÁN

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sañces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.—Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnifico y rápido vapor

## Louisiane

Llegará el 10 de Enero y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la HABANA

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, persona español y luz eléctrica.

Precio del pasaje en 3.ª clase, incluso los derechos, Ptas 134.00

Agente: R. GARCIA

CASA DE HARDISSON HERMANOS

## The New Zealand Shipping Co.

El vapor correo inglés

### ROTORUA

de 11150 toneladas de registro se espera en este Puerto el 15 de Enero con destino a Plymouth y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Agentes: Hamilton y Co.

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a vapor

El magnifico vapor correo italiano

### CITTA DI MILANO

de 4000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 15 de Enero con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Curacao, Génova, Puerto Columbia (Sabauilla), Puerto Limón y Colón.

con hueco disponible para pasaje y carga.

Agente C. Diaz Betas casa Elder Dempster y C. Alfonso XIII, 84.

## PINILLOS IZQUIERDO Y CO.

SALIDAS FIJAS CADA QUINCE DIAS PARA LA ISLA DE CUBA

El magnifico vapor correo español de 5.000 toneladas.

### MIGUEL M. PINILLOS

saldrá de este puerto el día 15 del actual, directamente para la Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros y carga.

Agente Antonio Cabrera de las Casas Candelaria núm. 23. (Cerca del muelle principal)

### ARGENTINE CARGO LINE

El magnifico vapor correo inglés

### LA BLANCA

de 7500 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 9 de Enero con destino a Liverpool

con hueco disponible para frutos. Agentes, Elder Dempster & Co. Alfonso XIII, 84



## Comp. Trasatlántica Española

Antes A. López y Ca.

Servicio del mes de Enero

El vapor

### LEÓN XIII

saldrá el 9 para Montevideo y Buenos Aires

El vapor

### M. L. VILLAVERDE

saldrá el 11 para Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El vapor

### ISLA DE PANAY

saldrá el 16 para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

El vapor

### MANUEL CALVO

saldrá el 31 de Diciembre para Cádiz y Barcelona

El vapor

### BUENOS AIRES

saldrá el 18 para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanailla, Curacao y la Guayra y para Veracruz con trasbordo en la Habana.

Agentes: Vda. é hijo de Juan La-Roché.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

## Chargeurs Reunis

El vapor

### CARAVELLAS

llegará el 12 del corriente y saldrá el mismo día para Dakar, Conakry, Grand Basson, Coton, Libreville y Loango.

El vapor

### MALTE

llegará el 10 de Enero y saldrá el mismo día para Montevideo y Buenos Aires

El vapor

### AMIRAL TROUPE

llegará el 16 de Enero y saldrá el mismo día para Montevideo y Buenos Aires

El vapor

### Amiral Exelmans

llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día para Para Dakar, la Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro, Dahomey y Gabon.

Agentes, Hardisson Hermanos

## ELDERS & FYFFES, LIMITED

Linea de vapores

El magnifico vapor inglés

### REVENTAZÓN

de 4.041 toneladas de registro, cargará frutos en este Puerto el día 9 de Enero, entregándolos en «Garston Docks» (distante 5 millas de Liverpool) Este dique por su situación reúne condiciones especiales para la distribución de frutos por ferrocarril a Londres, Manchester, Birmingham, Hull, New Castle, Edinburgh y demás plazas.

Darán informes: FYFFES, LIMITED



## Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canaria que efectúan los vapores Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Seis viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

Servicio en el mes de Noviembre Para Cádiz (vía Las Palmas) vapor Hespérides: capitán Miro, los días 1.º y 17.

Para Cádiz y Sevilla vapor Reina Victoria: capitán Maestro, los días 8 y 23.

Para Las Palmas vapor Delfin: capitán Roquette, los días 13 y 28.

Para Sta. Cruz de la Palma el vapor Hespérides el día 15 a las 9 noche.

Agente.— J. A. Brage. Cruz Verde, 24.

## Yeoward Bros. Line

STA. CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Enero

Día	Vapor	Destino
4	vapor Ardeola	para Liverpool
11	» Aguilá »	» »
18	» Andorinla »	» »
25	» Avetoro »	» »

Agentes: YEOWARD BROTHERS

## Deutsch-südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana

Estación de Tenerife

(Compañía del Cable Alemán) Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los puertos de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Via Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

No á reclamos pomposos sino solo á sus trabajos inmejorables debe esta Fotografía su buena reputación, y todas las personas que saben apreciar un retrato verdaderamente artístico, moderno y bien concludido acuden siempre á este Establecimiento.

NOTA: Los Retratos y Postales al PLATINO que da esta Fotografía, son verdaderamente al PLATINO, y no al BROMURO. Fijarse bien en esto.

## FOTOGRAFIA LEMAANA

SAN FRANCISCO, NUM. 34

## CONTADORES DE AGUA Siemens & Halske

La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filipez, Valentin Sanz 4.

## MILLER, WOLFSON & CIA. BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3 Santa Cruz de Tenerife



## JACOB AHLERS LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	DESTINO
30 Dicbre	Jeannete Woermann 3.500	Las Palmas y Costa de Africa.
5 Enero	Windhuk 6.800	Swakopmund, Lüderitzbucht, Capetown y Costa Oriental de Africa
7 »	Professor Woermann 6.500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
7 »	Lulu Bohlen 4.800	Las Palmas y Costa de Africa
8 »	Tabora 3.500	Southampton, Amberes y Hamburgo
18 »	Kurt Woermann 3.500	Las Palmas y Costa de Africa
20 »	Prinzregent 6.800	Swakopmund Lüderitzbucht, Capetown y Costa Oriental de Africa
21 »	Cap Arcona 10.000	Santos, Montevideo y Buenos Aires
25 »	Eleonore Woermann 5.500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
25 »	Bürgermeister 6.300	Southampton Amberes y Hamburgo
27 »	Renata Amsinck 6.000	Las Palmas y Costa de Africa
30 »	Irma Woermann 3.800	idem idem idem

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei  
Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo  
Salidas de Pto. Cruz Salidas de Santa Cruz  
12 Enero 3 de Enero

## HAMBURG AMERIKA LINE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El rápido vapor alemán de gran tonelaje König Friedrich August llegará a Sta. Cruz de Tenerife el día 28 de Enero de 1913 con destino á Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

admitiendo pasaje de todas clases. Para informes C. J. R. HAMILTON Marina, 15

Casa de Hamilton y Cia.

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DÉBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS? Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS CRÓNICAS, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

### TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, COUREVOIS-PARIS, y en todas las Farmacias.

## Velas marca HERRADURA

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las islas Canarias Wilson & Coventry Ltd. Alfonso XIII 16, entresuelo.

## EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASSY Y C.º (S. EN C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Analisis de tierras, aguas, abonos, etc. Cálculos bordes y polvos insecticidas. Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración Gerencia: Alfonso III núm 2, (antes Castillo).

TRIUNFAN SIEMPRE AUN DESPUES DE FRACASAR LOS BROMUROS 30 años de éxito

Epilepsia ó accidentes nerviosos Curación radical con las PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

NO QUITAN EL APETITO. NO DEPRIMEN CORTAN RAPIDAMENTE LOS ACCESOS.

IMPRESA L. N. Santa Cruz de Tenerife

62

próxima instalación y del género de existencia que me convendría. El señor Nicolás indicó la proposición de que me cuidara la familia del organista, y dijo volviéndose a su hija: —¿Qué te parece la idea? —Muy mal. E otro maestro estaba en condiciones muy distintas. Su mujer era hermana de Tobías el organista, y los lazos de familias facilitaban ese arreglo que no puede ofrecer ventajas a un joven aún acostumbrado a otro género de vida. Para Tobías, como para la familia del organista, ora el orden y la limpieza artículo de lujo, y solo así podía hacerse servir el maestro por los mismos discípulos que convertían su casa en un verdadero maldar.

—Pues entonces pensemos en otra cosa. Vos nos permitis que nos ocupemos de otros negocios, ¿no es verdad? —Es el mayor favor que podeis hacerme,—contesté.

—Pues bien,—dijo Agate,—lo mejor sería buscar para el señor Daniel una mujer de juicio que tuviera a casa en orden, le hiciera la comida, le lavara la ropa, y si un día por desgracia, se caía enfermo, no se encontraría solo.

Si gofame está todo que una mu

63

chacha metida en un rincón del mundo, consagrada al corral y a gallinero, discursiese tan bien en todo. Aprobé su plan y dije: —¿Dónde buscar esa mujer tal como me conviene? —Yo me encargo de eso,—dijo Agate.

Y se extendió en consideraciones y consejos sobre lo que debía hacer, sobre el modo de conducirme, con una gracia, con una naturalidad que de seguro me hubiera cautivado si no hubiera sido rubia.

Como era día de fiesta no fué posible enviar á Tirano á recoger mi equipaje, pero aquella excelente familia no me dejó carecer de nada, y lo único que echaba de menos era un libro, porque todo mi vida tenía costumbre de leer a la hora de acostarme. Resolvi hacer esta petición á la interesante joven, y le dije: —¿Quisiera veros añadir un favor más á todos los otros. —Todo lo que tenemos está á vuestra disposición. —Sois muy amable. Pues bien, quisiera que me prestárais un libro. —Con mucho gusto. ¿Quisierais novela, historia, viajes? —Lo que vos queráis; vos elrg rais